



Egerland Bladl

Mitteilungsblatt vom Bund der Deutschen-Landschaft Egerland und des BÖZ -Eger

EGERLANDTAG und 47. Bundestreffen der Egerland-Jugend vom 19.–21. Mai 2017 in Marktrechwitz



Am Freitag, 19.05., begann das Treffen mit jeweils einem Empfang im Rathaus von Marktrechwitz, für die Vorstandsmitglieder der Egerländer Gmoin e.V und der Egerland-Jugend.

Im weiteren Verlauf des Wochenendes war ein umfangreiches und abwechslungsreiches Programm auf dem Plan (Sonderausstellung im Egerland-Kulturhaus, Totengedenken und Kranzniederlegung, Eröffnung des Festwochenendes, Volkstumabend, katholischer Gottesdienst, Tanz und Sang am Egerlandbrunnen, Heimattreffen, jede Menge Spaß, Musik und gutes Essen.





Eindrücke aus dem Festzelt! Es gab viel zu sehen und zu hören!
 Es war eine sehr gelungene Veranstaltung mit sehr vielen Mitwirkenden!
Eghalanda halts enk zamm!



Außerordentliche Vorstandssitzung vom Bund der Deutschen-Landschaft Egerland mit anhängenden Hutzn- Nachmittag



Am 06.05.2017 fand im BGZ Eger eine Außerordentliche Vorstandssitzung statt. Anwesend waren außer dem Vorsitzenden *Alois Franz Rott*, noch die Mitglieder *Ernst Franke*, *Krista Hrubá*, *Carolín Hettner* und *Gerda Hazuchova*. Als Gast konnten wir *Eva Horáková*, Vorsitzende der „Kommission für nationale Minderheiten der Stadt Eger“, begrüßen.

Nach der Begrüßung teilte uns Herr Rott mit, dass er mit der Arbeit von Frau Hrubá, der dafür Verantwortlichen, sehr unzufrieden ist. Frau Hrubá gibt keinerlei Informationen über den Inhalt der regelmäßig stattfinden Treffen von o.g. Kommission (alle 6 Wochen), an den BdD, sowie Herrn Rott, weiter! Weiterhin sind während der gesamten Zeit in der Frau Hrubá diese Funktion übernommen hatte, keine gemeinsamen Projekte zwischen der deutschen Minderheit und der Stadt Eger zustande gekommen.

Frau Hrubá sprach über ihre Tätigkeit in dieser Funktion; Frau Horáková bestätigte einige Angaben von ihr, war aber auch der Meinung, dass man mehr unternehmen könnte. Daraus resultierend wurde Frau Hrubá gefragt, ob sie weiterhin diesen Posten ausführen möchte, jedoch unter der Voraussetzung, dass sie aktiver wird. Frau Hrubá konnte diesem Anliegen nicht zustimmen und daher wurde vom Vorstand einstimmig beschlossen, dass zur neuen Delegierten des BdD, Gerda Hazuchova ernannt wird.

Im Anschluss der Vorstandssitzung gab es dann mit anderen Vereinsmitgliedern noch Kaffee und Kuchen bei unserem Hutzn-Nachmittag. Es war eine gesellige und gemütliche Runde! (Foto re.)



A weng Eghalandrisch und die Erdepfl



Gedicht von
Josef Hofmann
19.03.1858 - 10.06.1943

Unna Eghaland

Da Epflstrud(e)

Wöi a a Böiwal wär, ho(b) i an altn Vettan g'hä(b)t,
an Jungg'sölln, der häut Wastl g'häißen.
U wenn a halicha Zeit wär, is er ba'r uns ällamal
zan Essn a(n)glo(d)n wur(d)n.
Amäl ho(b)m ma hält nau'n Fleisch, Epflstrudl g'hä(b)t,
wöi er ba uns wär, u der häut'n g'schmeckt.
„Dian mächl i ma'r a amäl, Pepp“, häut er
za mir g'sägt, wöi er hoimganga is.
U richti! Wöi i bal(d) draf za ihn(n) hi(n) kumma bin,
häut er grod a Buttasemml, mit Solz draf gessn, äffa a
Äa, a paar Rosining u Mänglkern u an bräutna Epfl.
U äffa häut er nuch a kloins Tüpl Milch draf trunk'n.
U mir häut er a va edwedding eppas ge(b)m.
„Vawa ißt denn dös älls durcharan(d)a,
Vetta Wastl?“ Ho(b) i g'fräigt.
„Waißt, Kin(d)a!, häut er g'sägt, i bin an ältä Jungg'söll
u koa(n) mi(t)n Kochn niat recht ümgäih(n).
‘s dauat ma a z'läng, äih wos firti wird u Kulz u Kuhln
gänga a af daba. Derathälm iß i hält döl Dinga sua wöi sie san.
In Mogn kinnt eh älls z'samm ...
D Hauptsach is, daß ma(n) A z'friedna Mensch is ...
Wäißt, wos ma r'öitza gessn ho(b)m mitaranän(d)a?
An Epflstrudl!“

Erdepfl in da Fröih,
z'Mittag in der Bröih,
af d'Nacht in de Heit,
Erdepfl in Äiwichkeit!
„Spoar
mi(d)n Solz
owa niad
mi(d)n Schmolz!“
... und öjamal
hom ma
gschmalzn ghebt ...



Wichtige Termine 2017 (zum vormerken)

1. **03.06.-04.06. 68. Sudetendeutscher Tag in Augsburg**
2. 01.07.- 02.07.-„Beerbreifest“ in Trinksaifen/Hochofen
3. 13.08. Egerländer Gebetstag in Maria Kulm
4. 03.09. 72. Vertriebenenwallfahrt Vierzehnheiligen
5. 30.09. Falkenauer Heimmattreffen in Schwandorf
6. 26.10.-27.10. AEK – Begegnung; Rawetz
7. 28.10.-29.10. Bundeskulturtagung; Rawetz



Geburtstage im Juni

Breier	Marianne	Dettingen-Teck	20.06.1934
Burkhardt	Klaus	Herzogenaurach	02.06.1936
Fiedlerová	Petra	Joachimstal	01.06.1965
Stellvertreter vom BGZ			
Franke	Arnošt	Eger, geb. 22.06.53	
Klyeisen	Hans-Jürgen	Ranshofen	13.06.1960
Müller	Ingeborg	Neualbenreuth	28.06.1960
Wölfel	Rene	Rosbach	14.06.1973
Heriánová	Ruth	Falkenau	23.06.1930
Langrová	Helena	Habersbirk	13.06.1934
Nikodým	Oldřich	Falkenau	27.06.1936
Nováková	Agnes	Prösau	26.06.1932
Pospišilová	Edda	Falkenau	28.06.1939
Vaňková	Marianne	Unter Reichenau	30.06.1943
Hess	Herta	Karlsbad	05.06.1939
Kucová	Anna	Karlsbad	01.06.1944
Koutenská	Mája	Karlsbad	23.06.1933
Nováková	Edith	Karlsbad	24.06.1940
Pasteláková	Renata	Karlsbad	01.06.1944
Sapoušková	Edeltraud	Karlsbad	30.06.1944
Šlancová	Herta	Karlsbad	15.06.1931
Baxová	Irma	Neudek	24.06.1936
Vlasáková	Gerlinde	Neudek	16.06.1941
Baziláková	Jana	Wildstein	12.06.1964
Kutz	Luise	Marktrechwitz	20.06.1949
Mayerová	Hella	Wildstein	01.06.1928
Roth	Karl	Marktrechwitz	17.06.1922



Wie und wo sich unsere Orts-Gruppen treffen

Eger

Jeden ersten Samstag um 14.00 Uhr im Balthasar-Neumann-Haus, Am Marktplatz

Falkenau

Jeden Mittwoch um 13.00Uhr in „Charlies Pub“, Jednoty 2200

Karlsbad

Jeden ersten Donnerstag im Monat um 16.00 Uhr im „Egerländer Hof“ am Schlossberg

Neudek

Jeden letzten Mittwoch im Monat im „Kino-Kaffe“ außer Juli

Wildstein

Jeden ersten Donnerstag im Monat um 15.00 Uhr im Gasthaus „Beim Kirchn“

Öffnungszeiten BGZ Balthasar-Neumann Haus Eger

Dienstag: 10.00-12.00, 13.00-17.00

Mittwoch: 10.00-12.00, 13.00-17.00

oder nach Vereinbarung. Änderungen vorbehalten

Impressum:

Eghaländ Bladl
erscheint 1x monatlich,
reg. Nr.: MK CR E 11479

Herausgeber:

Bund der Deutschen – Landschaft Egerland
IC: 70819637

Verantwortlich:

Carolin Hagenmüller
Bad Elster
e-Mail: bgz@top.cz

Anschrift:

Bund der Deutschen – Landschaft Egerland
nám. Krále Jiřího z Poděbrad 36
CZ – 350 02 Cheb
Tel.: +420/354 422 992
e-Mail: bgz@top.cz



Redaktion:

Alois Franz Rott
Carolin Hagenmüller
Ernst Franke

Der Einsendeschluss der Beiträge ist der 15. des
vorhergehenden Monats.
Die zugesandten Beiträge werden nicht zurückgeschickt.

Bankverbindungen:

in Tschechien:

Raiffeisenbank im Stiftland
Cheb

Konto Nr.: 41206910/8030

in Deutschland:

Sparkasse Hochfranken
D-Marktrechwitz
IBAN: DE56 7805 0000 0810 0714 15
BIC: BYLADEM1HOF



Als neue Vereinsmitglieder begrüßen wir herzlichst

Alžběta Jonášová aus Eger
Rudi Kreisel aus Nürnberg



**Das nächste „Bladl“
erscheint im Juli!
Bis dahin wünschen
wir Ihnen eine Gute
Zeit!**

**PS: Vielleicht ein Treffen in
Augsburg?**

